淡水地區「蓬萊老祖」 信仰發展及其年例慶典

撰 文 | 簡有慶 (國立臺北大學民俗藝術研究所碩士) 圖片提供 | 簡有慶



淡水清水巖外觀。

「蓬萊老祖」為淡水、艋舺兩地清水巖所共同奉祀的清水祖師神像,因神像能「落鼻示警」,因而在北臺灣擁有眾多信徒。艋舺清水巖自古為臺北盆地安溪人的信仰中心,因此老祖在艋舺的發展以地緣性的「安溪佛」身分為主。而淡水方面因於清代清法戰爭時護佑淡北有功之外,日治初期因為發生瘟疫及農作物蟲害,眾人恭迎祖師神像出巡掃除災疫,顯示老祖已成為多元族群的淡水人之共同信仰,因此「淡水祖師公」信仰族群色彩較淡,時常被外地迎請,故淡水街及周邊的農村,除了農曆五月初五、六日及月底幫老祖舉行年例祭典之外,農曆八月則是配合農村秋社的謝平安祭典一同舉行。淡水、艋舺清水巖為保護老祖神像,於2016年的農曆六月開始謝絕外請,並由其他分身代替老祖繼續其北臺巡歷的年例行程。

Penglai Lao-tsu is a Qingshui Zushi statue jointly worshipped by Qingshui Zushi temples in Tamsui and Bangka. It has many believers due to the ability to "give warnings by having its nose fall off." Bangka Qingshui Temple has been the belief center of Anxi people in the Taipei Basin for centuries and so Lao-tsu developed in Bangka mainly as "Anxi Buddha" with a local flavor. As for Tamsui, the people believed Lao-tsu protected the town in the Sino-French War and also enthusiastically welcomed the statue when it was paraded around to drive away disaster in the early Japanese Colonial Period when there were epidemics and the crops were struck by pests, showing that Lao-tsu became a joint belief of people in different communities of Tamsui.

Consequently, Tamsui Zu Shi Gong belief has less of an association with a particular ethnic group and the statue was often invited to visit other temples. Therefore, as well as annual worship ceremonies held for Lao-tsu on the fifth and sixth day of the fifth lunar month and the end of the month in Tamsui Street and surrounding villages, a joint thanksgiving worship ceremony is also held in the eighth lunar month on rural Qiu She Day. To protect the Lao-tsu statue, the Tamsui and Bangka Qingshui temples stopped accepting invitations for the statue to be loaned to other temples in the sixth lunar month of 2016 and Lao-tsu was replaced by another statue on the annual tour of north Taiwan.





1 2

「年例」祭典一詞的使用,在臺北盆地較為盛行,指一年之中依照慣例所舉行的例行性祭典。而舉行「年例」的理由,有的是神明誕辰,有的是為了紀念某件事情,而本文所談的「年例」,是專指一個地區為了輪祀極具靈驗的神像,按照日期的排程所舉行的祭典。

淡水清水巖奉祀之蓬莱老祖,為一尊歷史悠久之清水祖師神像,據傳為安溪清水巖祖廟開基神像之一,因頗為靈驗,被當地人士崇奉至極,清法戰爭之後受清廷頒發「功資拯濟」御匾,信仰逐漸遍布北臺,時常被各地迎請出巡作客,過程中神像能「落鼻示警」,不但能幫助信徒避開災厄,或是顯示神意的喜怒,皆被認為是一尊獨具靈性的神像。後因蓬莱老祖身具「艋舺祖師公」及「淡水祖師公」兩者身份,但因艋舺清水巖自清代以來為臺北盆地安溪人的信仰中心,反觀較晚建廟之淡水清水巖,信徒則較多元、遍布較廣。日治時期淡水與艋舺爭奪神像擁有權,被法院判為半年駐蹕艋舺、半年駐蹕淡水,因此淡水人能祭拜到蓬莱老祖的時間非常短暫,農曆五月及八月方能迎請祭祀。因蓬莱老祖信仰2016年農曆六月起為了保護歷史悠久的老祖神像,淡水與艋舺清水巖共議謝絕讓各地迎請,對外聲明欲參拜蓬萊老祖者請至淡水、艋舺清水巖等拜。而原先蓬萊老祖的年例行程,則以其他分身代替,不影響信仰區域的年例祭典的輪祀運作。

蓬萊老祖之來歷與建廟

清水祖師俗名陳普足,為中國福建安溪的得道高僧,其信仰傳說以祂在世時祈雨屢獲威應而聞名,後來安溪當地舉凡久旱不雨,甚至是蝗害、疾病等,鄉民皆會前往蓬萊山清水巖祈禱,或是迎請祖師神像、香火巡視,虔禱皆能如願,因而在1164年(南宋隆興2年)至1213年(南宋嘉定6年)間,祖師共計被敕封4次,為「昭應」、「廣惠」、「慈濟」、「善利」大師等封號,證實了

- 1. 2016年農曆六月前, 蓬萊老祖神像時常被 外請出巡作客。
- 2. 2011年三空泉八月年 例蓬萊大祖落鼻。

清水祖師信仰在南宋時早已成為福建地區重要的信仰。清水祖師又被稱作「烏 面祖師」,這是祂生前在石洞中與山鬼鬥法被煙給燻黑的,使民眾認為祂有無 邊的法力。祖師生前親闢之道場為1083年(宋元豐6年)創建的安溪蓬萊清水 巖。1該巖最早奉祀的6尊祖師神像,相傳其來歷為祖師曾經醫治好宋代皇后的 乳疾,當時祖師婉拒朝廷賞賜之金帛,只以一大塊的沉香木代替,而此木即為 神像之由來。2而淡水清水巖廟方亦稱廟中奉祀的「蓬萊老祖」即為其中的一 尊,該神像常以「落鼻」指點信徒避開災厄,故又被稱為「落鼻祖」、「落鼻 祖師」、「落鼻老祖」,而簡稱「老祖」。其落鼻典故在1757年(乾隆22年) 之《安溪縣志》卷九〈仙釋〉即有提到:

> 宋普足禪師,永春人,, 今像黧黑,被畬鬼煙薰至然 也。又傳山寇至斷斷像鼻,僧人取以傅之,了然無跡。如有不愜 鼻輒不見,頃之或得諸袍袖中,或得之胸腹前。3

> 因而每遇天災地變、火災人禍,或是信徒冒犯等皆會落 鼻。據傳只要一落鼻,鼻子不一定是在神像周邊找到,有時可 能會吸附於大石上、樹幹上或是電線杆上,絕不會掉落在地 面。而且在主事者曉知落鼻所指示的事項之前,鼻子是無法用 香灰黏合的。4因而在淡水清水巖內的許多祖師分身,甚至分香 出去的神像,會故意將鼻子削下來再黏回去,讓祂同樣能「落 鼻示警」。

關於「蓬萊老祖」渡臺的歷史有許多種説法,大致分為兩類: 其一是根據淡水興福寮的説法,為當地有幾位人家挑菅芒草送至淡 水碼頭販賣時,遇到了一位來自泉州安溪清水巖的和尚向他們化 緣,但這些人家境並不富裕,無法捐助經費幫助和尚返回中國。 後來這幾名挑夫一連3日都遇見此和尚,無奈只好用3擔(一説是 5擔) 菅芒草換取祖師神像,俟後認為當地為山區的小聚落,若是 留在淡水街上神力才能發揮,但條件是每逢興福寮年例祭典,祖師 廟中的神像有權全數迎請,在臺灣光復前「掛單」5亦不需添香油

錢。6其二是相傳淡水翁種玉偶然遇到一名安溪清水巖僧侶,因旅費被竊而到處





- 1. 2011年竿蓁林年例蓬萊大 祖落鼻,道士帶領里長詢 問祖師落鼻原因。
- 2. 相傳用清水和香灰就可將 祖師的落鼻黏住(2011 年淡水三空泉年例)。
- 「蓬萊」亦作「彭內」。
- 2 陳根旺,2003:10。
- 3 莊成主修、沈鐘、李疇纂,2000 (1757) :632-633。
- 4 因蓬萊老祖神像是沉香木,故淡水清水巖建議黏祖師鼻子的香末以沉香粉最適合,而 非一般的香灰。
- 5 到廟中或神明會請神時,都需要跟管理單位登記,而這個過程稱之為「掛(刈)神 尊」,又稱「請駕」,而登記神尊出入駕的簿子即稱為「掛(號)單」,最後「掛 (刈) 單」也成了請神的專有名詞。
- 6 由樹興里蔡國治先生口述 (蔡先生自其祖父、父親皆擔任當地之保正、里長,其自身



化緣。翁氏乃募款資助該名和尚,於是就把攜來的祖師神像讓渡給他。起先奉祀 於翁氏祖廳,後因眾人參拜不方便才移至街上翁家「濟生號」店鋪內。⁷又據其 後代翁蘇明先生所述,⁸説明此神像是在1867年清水巖僧迎請一尊祖師神像至南 洋出巡,神尊為祖廟鎮殿的六尊神像之一,船遇颱風翻覆,神像漂流至岸上被 興福寮苦役所奪。翁瑞玉、翁種玉昆仲以淡水安溪六姓頭人的名義取得神像,⁹ 再附巖僧400元(墨西哥鷹洋),安奉於東興街一五番地住所及重修完成的艋舺 清水巖讓人膜拜,成為兩地人心共同信仰所在。再據《臺北廳社寺廟ニ關スル調 查》「廟宇ニ對スルト人民歸響的情況」:

廟宇對於人民影響的情況:

剛開始僅侷限於安溪縣人祭祀,近二十年來¹⁰成爲淡水街全部及附近市 集部落人民信仰所在,其中以迎祖師公治病的場合最爲盛大。

廟宇的中心團體:

主持祭祀及其他庶務的爲翁權及周金釵兩名安溪人。歸依人民之數目: 淡水支廳的全體住民。定期的祭典有舊曆正月六日及同年五月六日 (祖師公的誕生日)每年兩回,其費用全市街的信仰者醵出。平時及臨時的祭典由附近居住者及翁權的家族,負責朝夕焚香禮拜事宜。建廟基本金,據傳由當時淡水駐地司令官孫開華寄附八百元,另傳部分人士近來提倡建築宏偉壯觀的新廟宇。11

由上文得知,蓬萊老祖一開始只限於給泉州安溪籍人士祭拜,直到清治末期、日治初期開始,才逐漸擴大到整個淡水街上和鄰近的聚落。因此參拜的民眾也是日漸增多,先前的濟生號提供的祭祀空間不敷使用,故於1931年(昭和6年)成立「淡水清水巖祖師廟興建委員會」,並於現址興建清水巖祖師廟。12

也擔任里長20多年)。

⁷ 總督府調查課,1915,淡水公校調查,「祖師公宮」有所記載:「淡水東興街的翁冊 (現管理人翁權之祖父)在偶然的機會,遇見了來自清國清水巖渡臺僧侶,此僧因旅費 被竊而到處化緣。翁冊憐憫其遭遇,召集同志集資百數拾元,悉數讓予僧人,因此僧就 帶其攜帶而來的神像度讓給翁冊。翁冊在今東興街一四番地家室中立廟,當地安溪人全 體共同奉祀及捐獻寄附金。」

⁸ 林渭洲,1993:174。

⁹ 此六姓為:翁、洪、江、汪、方、龔。

¹⁰ 約西元1895年前後。

¹¹ 同註7。

^{12 1931}年10月1日《臺灣日日新報》〈淡水祖師廟興工建廟〉:「淡水街崇祀清水祖師,神靈顯赫,信仰者甚多。惟廟宇係以民家充用,且甚狹窄,故每年祭典之日,參拜者輒擁擠不開,交通為之杜絕。於是該地士商每次提議別建廟宇,以狀觀瞻,然久議未果。者番幸李文珪氏等熱心鼓舞,擇定廟地,請官批認,遂於中秋前二日,由發起人等,邀集該地有志數十名,開建築磋商會於信用組合樓上,先由管理人陳有生氏起述開會辭,然後選任建築委員,許丙氏為委員長,汪明燦氏為副。其他盧阿山、李文珪、吳傳宗、雷俊臣……諸氏,皆為常務委員,即時協議建築諸事宜,滿場贊成過。建築事務所設於淡水信用組合內,四方善信,有志寄附者,可向該事務所報明云。」

22 題 聚



艋舺清水巖功資拯濟御匾

「清法戰爭」與祖師信仰之普及

蓬萊老祖能夠從淡水泉州安溪移民的守護神,變成淡水地區的代表信仰, 是因為在清法戰爭護佑淡北有功,以及祂在各地巡歷時所留下來的傳奇故事, 都是促成蓬萊老祖信仰的擴散。

在清法戰爭方面,1884年(光緒10年)滬尾一役,清水祖師庇祐福建陸路 提督孫開華擊退法軍,並由臺灣巡撫劉銘傳於1885年農曆六月二十三日上奏, 懇請朝廷頒發御匾,於清代光緒朝起居注冊有詳加記載:

二十三日庚寅

上詣儲秀宮

慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后前請安內閣奉 諭旨劉銘傳奏神靈顯應請頒扁額等語福建滬 尾地方歷來崇祀

天后及

觀音大士

清水祖師毋(每?)遇旱潦 浸瘟疫等事祈禱輒應 並保衛地方神靈疊著實深寅感著南書房翰 林恭書扁額各一方交劉銘傳祇頒分別敬謹 懸卦(掛?)以答

神庥欽此

是日

起居注官裕德龍湛霖13

而在《大清德宗景(光緒)皇帝實錄》中亦記載:

○庚寅。……○以神靈應。頒福建滬尾地方

天后廟扁額日翊 (翌?) 天昭佑。

觀音大士廟扁額曰慈航普渡。

清水祖師廟扁額曰功資拯濟。14

蓬莱老祖的信仰在清法戰爭淡水一役獲得了朝廷的認證,受頒光緒皇帝 的御匾,成了助戰護國保民的神祗,但御匾也促使了淡水和艋舺兩地蓬萊老

¹³ 徐致祥等敕撰,1987:12935-12936。

¹⁴ 薛頌留發行,1969:1955。



祖信徒之間的分裂,這段故事鈴木清一郎在1934年所著之《台灣舊慣冠婚葬祭と年中行事》「對擊退法軍有靈驗的台北清水祖師廟」中也加以記載:

關於清水祖師,原來是供在淡水一個姓翁的家裡,可以說是私人所供奉的神。後來中法戰爭時,清陸軍提督孫開華,由於向祖師禱告而擊退法軍,於是乃奏請朝廷頒賜匾額。可是翁家的房屋很小,沒有地方懸掛這塊御賜的匾額,後來艋舺新建好這座祖師廟,才把這塊匾額正式懸掛在廟裡,而落鼻祖也就應信徒的懇求,而變成一位來往於艋舺與淡水之間的神。不過淡水信徒非常多,因而就經常把祖師像留在淡水,乃惹起艋舺方面信徒的不安,而要求把祖師像正式供在祖師廟內。這時淡水的信徒就紛紛抗議說:『該神像本來即屬淡水之祖師,艋舺人無權奉迎』結果在大正六年六月,淡水的管理人爲了祖師神像的去處寫了一封道歉信15。

但最後的結果,蓬萊老祖單月駐蹕艋舺、雙月駐蹕淡水,只 是淡水街上的人替祖師舉行慶典的時間為五月;又艋舺清水巖於農 曆七月十九、二十日舉行的中元普度,為臺北盆地安溪人重要的祭 祀活動,祖師神像屆時務必留在艋舺,因而淡水人與艋舺人相互協 調,故蓬萊老祖神像於五月駐蹕淡水、六月駐蹕艋舺。

在清法戰爭顯靈一事,不足以解釋清水祖師已成為全數淡水人的信仰,因為當時的皇帝也分別頒發了「翌天昭佑」、「慈航普度」的御匾給淡水福佑宮的媽祖及龍山寺的觀音,所以淡水祖師信仰的傳播,應是以靈著事蹟向外擴散,特別是「落鼻」的事蹟。最早記載祖師落鼻的事蹟,為1876年農曆十一月廿三日,¹⁶新北市石門恭迎祖師遶境,結果隊伍至港口落鼻,庄民紛紛跑到港邊觀看,沒想到天搖地動,房舍倒塌,人們為目睹老祖落鼻而避開了這場災

厄,都認為是祖師的庇祐。另外日治時期鈴木清一郎也曾紀錄祖師有一次在遶 停止外請之共同聲明書。境時,經過臺北的龍口町(今古亭附近),神像忽然落鼻,沒多久沿路街道有人家因為金紙的灰燼而引發火災。¹⁷落鼻的事蹟也見於日治時期的報紙:1936年6月16日《臺灣日日新報》:

〈淡水街祖師遶境續報〉……又淡水郡三芝庄尖山湖,目前曾恭迎祖師遶境,於途中忽覺神鼻脱落,找尋不得,乃向神前問答,則暗示於回廟期日,果於翌晨,有發見置在鴨舌埔橋頭之石上,即時通報該地當事者,庄民莫不欣快,咸謂神靈之顯赫,故本年參加陣頭,尤加踴躍,屆時必加一層盛況云。



淡水及艋舺清水巖蓬萊老祖停止外請之共同聲明書。

¹⁵ 本段譯文參考高賢治、馮作民譯,1971:304,及感謝蔡錦堂老師指導翻譯。

¹⁶ 此為淡水清水巖沿革所記載的日期。

¹⁷ 鈴木清一郎,1934:285。

在田野訪談中,也常聽到因為迎神祭拜的過程不合禮制,所以祖師動怒而落鼻。最常聽到的是因為迎神的鼓樂未盡其責,在祖師上下轎時未演奏而落鼻。又淡水山區楓樹湖五月十九日年例,有一戶人家嫌爐主家太遠,不願挑祭品前往參加祭拜儀式,而偷懶在自家門口設祭,結果觸怒了神靈,蓬萊老祖因此落鼻,眾人十分驚恐,從此沒有人敢偷懶不去爐主家參與祭拜了。

不單是落鼻的傳聞造就祖師信仰的擴散,祖師生前亦以祈雨致應而聞名,在臺灣也有相同情況者,如1934年9月7日《臺灣日日新報》〈八里庄旱害祖師廟求雨〉:

淡水郡八里庄水田,不能播種者有百甲,灌溉水不足約二百甲, 稱數年來所罕見,農民非常憂慮,遂謀諸有志者,去五日午後二時在 同庄渡船頭,祖師廟求雨云。

除了上述的靈蹟故事,筆者於竹圍收到一則故事:有一年遶境隊伍經過吳仔厝時,恰巧該地房舍忽然失火,眾人為了救火將祖師神轎置於一塊石頭上,當滅火後抬起神轎時,赫然發現底下的石頭竟然是尖的,大家都認為是祖師公顯靈,才使神轎不會摔下來。又臺北市北投地區,於日治時期開始迎淡水祖師,起因乃是農田慘遭蟲害,¹⁸恭請祖師巡視田園除蟲頗具效果,而神輿無法經過之地方,農家則拿符令以竹竿夾之而插於田間,也是有同樣的功效。

臺北盆地有些地方甚至會迎請蓬萊老祖問神,¹⁹一般都是神靈降於乩身,在醫藥不發達的年代請祖師公行醫濟世,這在前文《臺北廳社寺廟二關スル調查》淡水公學校調查「祖師公宮」部分有提到淡水地區亦有「迎祖師公治病」一俗。有人相信從神像底部或落鼻之凹洞處挖下來的木屑當藥引,就能夠藥到病除。

因此蓬萊老祖駐蹕於淡水,神像往往都會被外縣市「刈單」請去參拜,我們從淡水祖師廟的紀錄來看,農曆二月老祖多在宜蘭、基隆、新莊、汐止;四月多在臺北市北投區;五月在新莊、淡水、三芝、北投大屯山、紗帽山一帶;八月在淡水及宜蘭;十月在北投、汐止、淡水、基隆、新莊;十二月於臺北市文山區、北投區、新莊。因此扣除正、三、六、七、九、十一月祖師駐蹕於艋舺的時段,淡水人要參拜蓬萊老祖,時間算是相當程度的有限。

淡水地區農曆五月蓬萊老祖年例

淡水舉行蓬萊老祖之年例,大致上是以驅逐瘟疫及農作物蟲害兩者原因而 起。驅逐瘟疫一説乃早期醫療不發達,加上衛生條件不佳等因素,容易流行傳

¹⁸ 筆者亦曾聽聞是因耕牛得到瘟疫。

¹⁹ 參見辜神徹,2008。



染疾病,在瘟疫發生之際祈求蓬萊老祖出巡掃除病情,依《臺灣日日新報》於 1898-1900年,剛好都有報導滬尾街庄迎請清水祖師驅瘟逐疫的新聞:

1.1898年8月24日〈迎神驅疫〉

茲聞滬尾各街,因日來疫氛傳染,遭者禍不旋踵,居民駭極,各街民詣清水祖師廟,拈香求禱,迎請神駕出遊夜市,驅逐瘟疫,祈保闔境平安。茲擇於八月十七即陰曆七月初一日夜起至十九日止,連遊三夜。各處街道打掃潔靜,結綵燃燈、夜市輝煌,爆竹聲鬧、鼓樂喧闐,各街首董信士等,拈香隨神走道。旌旗牌傘,對對成行,殊覺熱鬧,紅男綠女,觀者如堵,擁擠不開,誠天真不夜,神靈赫濯也。

2.1899年3月24日〈滬尾瑣聞 迎神驅疫〉

滬尾一帶每處街庄各有恭迎清水祖師到處繞境,凡有男婦老幼皆誠心敬奉 以祈驅逐疫氣,至此次較前月,其疫氣頗靜,雖有傳染亦是少許而已。況辦務 署各處清溝掃穢,其功力亦甚大矣。聞滬地前年雖有傳染,不過數日而已。茲 既數月矣,尚未得安靜,所以處處人民誠心恭迎眾佛到地拈香祈禱平安,至年 終擇日建醮賽神,以表誠心之至意也。

3.1900年7月10日〈滬尾雜信 迎佛逐穢〉

清水祖師擇於六月十一值遊遠暗境連遊三夜,街眾燃燈結綵齋戒敬奉。凡 有信士欲助其鼓樂者,不論何處,是夜各宜在龍山寺口等齊,以便遊街遶境, 誠爲一番熱鬧矣。

上述淡水迎清水祖師,日期時為農曆七月、二月、六月,而現今固定農曆五月初五、六日的年例形式,約莫形成於1912年以後,²⁰遽聞乃因祖師正月初六日佛誕日已過,若在五月初五、初六,則可與端午節祭品順道準備,同時也是農閒等待稻穀收割之時節,大家較有時間準備祭典。²¹因日期與清水祖師圓寂成道日五月十三日相近,故又被當作是慶祝祖師公成道之慶典。然五月自古被視為惡月,百毒孳生,因此端午節歲俗也伴隨著避災穰禍的意涵,在清乾隆《泉州府志》卷之二十〈風俗〉有記載五月設醮送船驅瘟的相關習俗:

五月初一日……是月無定日,里社禳灾。先日延道設醮,至期以紙爲大舟及五方瘟神,凡百器用皆備,陳鼓樂、儀仗、百戲,送水此焚之。近竟有以木舟具真器用,以浮於海者。²²

²⁰ 參見《臺灣日日新報》相關之報導。

²¹ 吳勝雄,1978:124-135。

²² 懷蔭布修、黃任、郭廣武纂,2000 (1763):492。

因此在端午節舉行祖師公暗訪,更有驅逐邪祟的實質意義,故在初五日暗訪 清水巖更安排燒四方金的儀式,除了安營之外,更將凶煞阻擋在外使境內平安。²³

在臺灣光復40年代末期政府推行統一拜拜之前,農曆五月初七日開始蓬萊老祖與關渡宮二媽神像由北海岸三芝、石門一帶的聚落輪祀,至五月中旬才返回淡水,十七日起由臺北市北投區粗坑一帶接續,十八至二十日分別為淡水區巴拉卡、²⁴楓樹湖、水梘頭迎請;廿一日又往三芝區北新莊、土地公埔、圓山頂接續。其中由北投粗坑開始的年例又與木柵忠順廟保儀大夫為祭祀之主神,其由來乃因農作物病蟲害之故而發起,在1900年(明治33年)6月27日《臺灣日日新報》〈滬尾兩件、迎佛演戲〉提到:

水娉頭、新庄仔庄及土地公埔庄,于月十七日演戲至二十六日,計共 十檯。每早流輪迎送至午後演戲。蓋自前年茶有生蜒、地瓜有生蛽仔 虫,一自迎保儀大夫及清水祖師到處演戲,其蜒及蛽仔虫遂滅,故年 年恭迎而演戲云爾。²⁵

據田野觀察,此年例除以保儀大夫、清水祖師之外,亦同時迎請關渡媽祖、三芝埔頭媽祖、淡水龍山寺觀音以及九庄保生大帝一同祭祀。而水梘頭本來五月年例以保儀大夫為主神、八月年例以清水祖師為主神,因人口外移才合併至五月一同舉行。²⁶

淡水地區農曆八月蓬萊老祖年例

淡水街周遭以農業經濟型態為重的聚落,是以八月作為年例祭典的時間, 而這些聚落祭典的型態,可謂古代里社「秋社」祭典之遺俗。

古代人祭祀社神的日子稱為「社日」,其又有「春社」和「秋社」之分,時間為每年立春後的第五個戊日為春社;立秋後第五個戊日秋社。但現在舉行春秋二社的日期,多固定於二月初二日及八月十五日的前後舉行。在1871年陳壽祺等撰之《福建通志漳州府》卷五十六〈風俗〉「歲時」云:

二月鄉民仿古春祈,斂金祀神,分胙而歸,謂之作福。……中秋祀土神,蓋古人春祈秋報之意,鄉人作社事,謂之社戲。

《福建通志台灣府》卷五十八〈風俗〉「歲時」亦記載:「中秋祭當境 土地,張燈演戲,與二月二日同,春祈而秋報也。」以及陳培桂撰之《淡水 廳志》卷十一〈考一·風俗〉「農事」有:「歲時祈報,里中鳩錢祭社,祭

²³ 由淡水清水巖老三祖負責處理燒四方金的事宜。

²⁴ 因當地人口數少,故於2005年停辦。

²⁵ 文中提到的六月十七日至二十六日,為農曆的五月二十一日至三十日。

²⁶ 辜神徹,2008:90-91。











- 1 2 3
- 1. 淡水街迎祖師公之香條(左)及相關告示 (右)。
- 2 端午節清水祖師暗訪。
- 3. 淡水水梘頭五月二十日年例,為驅逐農作物蟲 害而發起。









- 1. 竿蓁林因有泉州安溪大坪高姓與張姓的移民,八月年例除迎請淡水街上的神明之外,亦增加了北投石頭厝和淡水小坪頂兩處集應廟之保儀尊王和林氏夫人(筆者攝於2011年)。
- 2. 淡水八月年例以「三官大帝、清水祖師、福德正神」為主要祭祀對象。
- 3. 淡水八月的年例,是結合三界公、祖師公、土地公三者的祭典(筆者於2005年攝於樹林口)。
- 4. 八月年例必先祭拜玉皇或三官大帝。

 $\frac{1}{2}$ 3



必飲,謂之食福」,²⁷以上的文獻紀錄,都證明了八月的祈報乃源自古代的社祭。又據日人鈴木清一郎在1934年所著之《台灣舊慣冠婚葬祭と年中行事》「第三編年中行事と例祭」八月卷指出:

「謝平安」是每年八月以後所舉行的祭典,也就是還正月十五「祈福」時 所許下的心願。因爲人們都相信,自己一年來的平安和豐收,都是出於神的保 佑,所以才舉行這種感恩祭。²⁸

淡水一帶自農曆八月初一日起各聚落輪番演戲,於1897年9月10日《臺灣新報》〈神不可瞞〉有刊載:

滬尾鄉村自八月朔起各庄演戲,或一庄而演一檯,或一庄而演雨、三檯,每庄立一爐主而設幾個頭家者,凡當頭家者,預先鳩集庄眾捐項,屆期之日,便費用演戲時際心以豬羊爲大要,而粿品菜蔬各所其敬奉,藉非他歧,實由從前祈神默估人口平安、五谷豐登,至八月間即虔備俳優、醴物、金帛以過良愿,以彼鬼初雖爲天地之功用,有其誠即有其神,無其誠即無其神,民生覆載之間,實賴皇天后土爲呵護勢不得不然,以聊表徵忱焉。

上述淡水的「八月戲」最初只是單純的謝平安而已,但據聞後來加入蓬萊老祖是因為農曆五月過後農作物發生蟲害,居民欲請祖師前來除蟲,但農曆六、七月神像安奉在艋舺清水巖,最快也只能在八月迎請得到。²⁹

以現今八月戲的祭祀活動來看,是以各庄土地公的祭祀為基礎,發展出祭拜玉皇或三官大帝的謝平安,搭配蓬萊老祖及淡水街上的祀神(福佑宮媽祖與水仙尊王、龍山寺觀音佛祖、清水巖五穀先帝)與自己聚落信仰(小坪頂張姓集應廟、北投石頭厝高姓集應廟、關渡媽祖等)的神祇祭祀。通常各聚落上午都會至街上各寺廟或前一個舉行年例祭典的聚落,迎請清水祖師等眾神與當境土地公一同遶境,午後安座在當地的土地公廟、或活動中心、或臨時的紅壇,再由淡水當地靈寶派道士帶領信眾祭拜玉皇或三官大帝後,再依序拜清水祖師及列位正神,最後才是福德正神,而疏文亦分成三封依次進呈,就連戲班在辦仙時亦須依次辦3次仙分別祝賀。

依照淡水清水巖的出入駕登記簿及筆者的田野紀錄,於農曆八月輪祀蓬萊 老祖的聚落各有11處,其舉行的時間日期如下:農曆八月初一日崁頂、埤島里 (林仔街);初四日沙崙大庄;³⁰初六日樹林口、畚箕湖;初八日竿蓁林;初九 日三空泉;³¹十一日北投子;十三日竹圍;十四日新興里;十五日鄧公里;十八

²⁷ 陳培桂,1870。中研院漢籍電子文獻資料庫(http://hanji.sinica.edu.tw)。

²⁸ 高賢治、馮作民譯,1971:482。

²⁹ 由新北市淡水區新生里洪正宗里長口述。

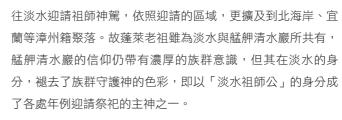
³⁰ 自2006年起停止迎請蓬萊老祖、淡水街眾神、關渡二媽。

³¹ 已停辦2年。

日小坪頂;二十日興福寮。而另外請清水巖祖師分身舉行祭典者有:八月十三 日八勢里;十五日水碓里、重建街;廿一日長庚里。

結語

清水祖師本為泉州安溪移民的共同信仰,在臺北盆地安溪先民於乾隆初 年於艋舺建有清水巖祖師廟,該廟每年農曆十月二十日慶讚中元,由「安溪三 堡」人士輪流值普。³²而蓬萊老祖金身為同治年間來臺,初亦為淡水安溪籍人士 所敬奉,因能「落鼻示警」,逐漸轉為跨族群的信仰神祇。至1871年清法戰爭 滬尾一役顯靈助戰,光緒皇帝欽賜御匾,而躍昇成為北臺的守護神。而在淡水 於日治初期遭逢瘟疫肆虐,庄眾紛紛祈求蓬萊老祖並恭迎由暗境驅逐疫鬼,更 能看出清水祖師已成為淡水跨越族群的重要精神寄託。連帶影響周邊聚落甚至 是臺北盆地,舉凡地方發生瘟疫、農作物害蟲侵擾、久旱不雨、地方不靖,皆



因為蓬萊老祖供淡水人迎請的時間有限,故發展出以「端 午」、「中秋」兩個歲時來祭拜老祖。而五月初五、六日淡水 街迎祖師遶境,呼應了端午節避災穰禍的節俗;八月淡水街周 邊的農莊接續賽神,則是以社祭於秋社對土地及眾神明崇功報 德的傳統,可以見得蓬萊老祖的祭祀融入了淡水人歲時年節的 記憶。

蓬萊老祖渡臺將近150年後的2016年,淡水艋舺兩廟同時 宣布蓬萊老祖不提供外界刈單迎請,以文物的保存來看,老祖 神像是北部迎請各聚落共同的信仰與歷史記憶,是需要妥善保 護。自該年農曆六月起,淡水方面僅維持五月初五、六日淡水 街庄年例,以及下半年廟方舉辦的外縣市巡香才有讓老祖出 門。其他則以蓬萊大祖及蓬萊祖來代替老祖的年例行程,繼續 淡水祖師公的信仰傳奇。





- 1. 「淡水清水油 師」的信徒族群 較為多元。
- 2. 五月初五、初六 的繞境,淡水清 水巖會幫老祖換 上純金打造的五 佛帽。
- 32 第一堡:水返腳、錫口、大安、三張犁、六張犁、瑞芳、基隆。第二堡:深坑、坪 林、萬安寮、木柵、坡內坑、公館、景美、萬盛、興福、新店、頂文山、內湖。 第三堡:艋舺、大稻埕、三峽、淡水、新莊、山腳。(參見辜神徹,2008:134-135 °)

1

參考文獻

- · 佚名(1897年9月10日)。神不可瞞。臺灣新報,版次1。
- · 佚名(1898年8月24日)。迎神驅疫。臺灣日日新報,版次5。
- · 佚名(1899年3月24日)。滬尾瑣聞 迎神驅疫。臺灣日日新報,版次3。
- · 佚名(1900年6月27日)。滬尾兩件、迎佛演戲。臺灣日日新報,版次4。
- · 佚名(1900年7月10日)。 滬尾雜信 迎佛逐穢。臺灣日日新報,版次4。
- · 佚名(1931年10月1日)。淡水祖師廟興工建廟。臺灣日日新報,版次8。
- · 佚名(1934年9月7日)。八里庄旱害祖師廟求雨。臺灣日日新報,版次4。
- · 佚名(1936年6月16日)。淡水街祖師澆境續報。臺灣日日新報,版次8。
- · 吳勝雄, 1978。北門鎖鑰, 頁: 124-135。臺北縣: 吳勝雄。
- · 林渭洲,1993。臺灣地區清水祖師信仰研究:以臺北、臺南地區為中心,頁:174。臺 南市:國立成功大學歷史語言所碩士論文。
- · 徐致祥等敕撰、故宮博物院珍藏, 1987。清代起居注册光緒朝第25冊, 頁: 12935-12936。臺北縣:聯經出版事業有限公司。
- · 高賢治、馮作民譯,1971。臺灣舊慣習俗信仰,頁:304、482。臺北縣:眾文圖書公司。
- · 陳根旺,2003。淡水清水巖建廟七十週年暨活動中心落成啟用紀念刊,頁:10。臺北縣:淡水清水巖。
- ・ 莊成主修、沈鐘、李疇纂,2000(1757)。安溪縣志卷九仙釋,頁:632-633。上海:上
- · 海古籍出版社。
- · 辜神徹, 2008。社群、傳說與神蹟: 北臺灣落鼻祖師信仰之研究, 頁: 90-91、134-135。臺北市: 國立師範大學臺灣文化及語言文學研究所碩士論文。
- ・鈴木清一郎,1934。台灣舊慣冠婚葬祭と年中行事,頁:285。臺北:臺灣日日新報社。
- ・總督府調查課,1915。臺北廳社寺廟ニ關スル調查,無頁數。出版地不詳。藏於中央研 究院臺史所圖書館。
- · 薛頌留發行,1969。大清德宗景(光緒)皇帝實錄(三)光緒8年9月上-光緒12年3月, 頁:1955。臺北市:華文書局股份有限公司。
- ·懷蔭布修、黃任、郭賡武纂,2000(1763)。泉州府志卷二十風俗,頁:492。上海:上海書店出版社。
- · 陳培桂, 1870。淡水廳志卷十一考一, 風俗。中研院漢籍電子文獻資料庫。線上檢索日期: 2018年5月1日。網址: http://hanji.sinica.edu.tw
- · 陳壽祺等撰,1871。福建通志台灣府卷五十八風俗。中研院漢籍電子文獻資料庫。線上檢索日期:2018年5月1日。網址:http://hanji.sinica.edu.tw